

ATARI[®] ARCADE

duo™ POWERED

with  Bluetooth[®]
wireless technology



ATARI ARCADE DUO POWERED
MODEL:04-0002EN

Instruction Guide

Atari Arcade—powered by Duo—brings Atari arcade classics right to your iPad. Relive the fast-action excitement of all your favorites, including Asteroids, Centipede, and Missile Command. The portable Duo Arcade Controller's wireless joystick and buttons get friends and family sharing the fun anywhere. The Atari Greatest Hits app for Duo Arcade is designed for 1–2 players.

Get Started

1. On your iPad, iPhone, or iPod touch, download Atari Greatest Hits game collection from the App StoreSM.
2. Activate *Bluetooth*:
 - From iPad Settings > General, switch *Bluetooth* to On.
 - Select the Arcade device name to pair and connect it.
3. Insert your iPad into Atari Arcade and slide both tabs on the sides forward to safely secure the iPad.
4. Launch Atari Greatest Hits app.
5. Select a game (separate in-app purchase required for some games).
6. Select Duo as the game controller.
7. When finished, always slide both side tabs backward before removing your iPad from Atari Arcade.

Battery Information

Batteries included — requires three 1.5V AA batteries.
We recommend an adult insert alkaline batteries.

Inserting New Batteries

1. Turn over Atari Arcade and open the battery cover.
2. Insert the batteries as indicated.
3. Replace the battery cover.

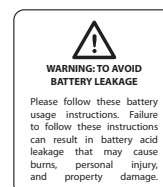
Battery Safety

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.



Troubleshooting

- If Atari Arcade begins working improperly, try changing the batteries.
- Confirm you are using the Atari Greatest Hits app; the Atari Arcade Controller will not work with any other app.
- If the Atari Greatest Hits app does not recognize Atari Arcade as a valid controller, confirm that your *Bluetooth* connection is active.
- After a period of inactivity, Atari Arcade will go to sleep and stop responding; to wake it up, press any button.
- Check duo-games.com/atariarcade for FAQ.



Have more questions? Go to duo-games.com/atariarcade

Caution! The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure Statement

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and it also complies with Part 15 of the FCC RF Rules. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Canada Statement

This device complies with Industry Canada RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

ISSC Bluetooth Specifications:

- Bluetooth 3.0 EDR Compliant
- Low Power 1.8V RF operation
- RF Receiver BDR -90dBm, EDR -83dBm typical
- HCI over UART
- 1 LED driver
- I2C for external EEPROM & CP
- Class2 types

© 2012 Atari and the Atari logo are registered trademarks of Atari Interactive, Inc.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Discovery Bay Games is under license.

iPad is a trademark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple, Inc. iPad sold separately. "Made for iPad" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPad and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPad may affect wireless performance.

Duo is a trademark of Discovery Bay Games, Inc.

Please retain package for safety information.

MADE IN CHINA

© 2012 Discovery Bay Games, Inc. All rights reserved. Discovery Bay Games is a federally registered trademark and the associated logo is a trademark of Discovery Bay Games, Inc.
206 First Avenue South, Suite 310, Seattle, WA 98104 USA
duo-games.com



ATARI[®] ARCADE

duo™ POWERED

avec la technologie sans fil
 Bluetooth



ATARI ARCADE DUO POWERED
MODÈLE: 04-0002EN

Guide d'instructions

Avec Atari Arcade – optimisé par Duo – installez les jeux classiques Atari directement sur votre iPad. Revivez la sensation que procure la rapidité de jeu de tous vos favoris, y compris Asteroids, Centipede et Missile Command. La manette de jeu et les boutons de la commande sans fil portative Duo Arcade permettent à vos amis et à toute votre famille de partager n'importe où le plaisir de jouer. L'application Atari Greatest Hits pour Duo Arcade est conçue pour 1 ou 2 joueurs.

Pour démarrer

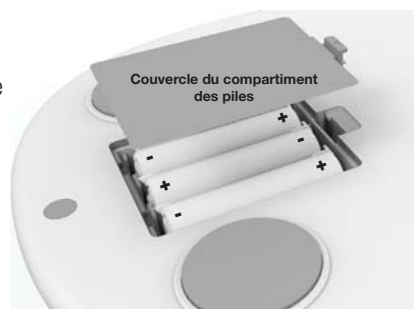
1. Sur votre iPad, iPhone ou iPod touch, téléchargez la série de jeux Atari Greatest Hits depuis App StoreSM.
2. Activez *Bluetooth* :
 - Depuis l'écran Réglages de l'iPad, sous l'onglet Général, activez *Bluetooth*.
 - Sélectionnez le nom de l'appareil Arcade pour le jumeler et connectez-le.
3. Insérez votre iPad dans l'Atari Arcade et faites glisser les deux languettes latérales vers l'avant afin de fixer solidement l'iPad.
4. Lancez l'application Atari Greatest Hits.
5. Sélectionnez un jeu (achat de services intégrés requis pour certains jeux).
6. Sélectionnez Duo comme commande de jeu.
7. Lorsque vous avez terminé, faites toujours glisser les deux languettes latérales vers l'arrière avant de retirer votre iPad de l'Atari Arcade.

Renseignements sur les piles

Piles incluses — trois piles AA de 1,5 V sont requises. Nous recommandons que l'insertion des piles alcalines soit effectuée par un adulte.

Insertion de nouvelles piles

1. Retournez l'Atari Arcade et soulevez le couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez les piles tel qu'indiqué.
3. Remettez le couvercle du compartiment des piles en place.



Consignes de sécurité relatives aux piles

- N'utilisez pas des piles usagées et de nouvelles piles ensemble.
- N'utilisez pas des piles alcalines, des piles ordinaires (carbone/zinc) ou des piles rechargeables (cadmium-nickel) simultanément.
- Vous ne devez utiliser que les piles de type identique ou équivalent recommandées.
- Les piles doivent être insérées selon la polarité appropriée.



**AVERTISSEMENT - POUR
ÉVITER LES FUITES DE PILES**
Veuillez suivre ces instructions sur l'usage des piles. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une fuite d'acide des piles susceptible de causer des brûlures, des lésions corporelles et des dommages matériels.

Dépannage

- Si l'Atari Arcade commence à mal fonctionner, changez les piles.
- Assurez-vous que vous utilisez l'application Atari Greatest Hits. La commande du Duo Arcade ne fonctionnera pas avec une autre application.
- Si l'application Atari Greatest Hits ne reconnaît pas le Duo Arcade comme commande valide, assurez-vous que votre connexion *Bluetooth* est active.
- Après une période d'inactivité, l'Atari Arcade se met en mode de veille et ne répond plus. Pour quitter le mode de veille, appuyez sur n'importe quel bouton.
- Consultez la FAQ à duo-games.com/atariarcade.

Des réponses à vos questions ? Allez à duo-games.com/atariarcade

Déclaration du Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio RSS-210. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS-102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Spécifications de l'ISSC Bluetooth:

- Conformité EDR Bluetooth 3.0
- Fonctionnement RF basse tension 1,8 V
- Réception RF BDR -90 dBm, EDR -83 dBm en général
- Interface HCI sur liaison UART
- 12 C pour EEPROM et processeur
- 1 pilote de DEL
- Types Classe 2

© 2012 Atari et le logo Atari sont des marques déposées de Atari Interactive, Inc.

Le nom et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Discovery Bay Games est autorisée sous licence.

iPad, iPhone et iPod touch sont des marques de commerce de Apple, Inc. App Store est une marque de service de Apple, Inc. L'iPad est vendu séparément. « Fabriqué pour iPad » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à un iPad et que le développeur a certifié que cet accessoire répondait aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et d'application de la réglementation. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec iPad peut nuire à la performance de la fonctionnalité sans fil.

Duo est une marque de commerce de Discovery Bay Games, Inc.

Veuillez conserver l'emballage, car il fournit les renseignements relatifs à la sécurité.

FABRIQUÉ EN CHINE

© 2012 Discovery Bay Games, Inc. Tous droits réservés. Discovery Bay Games est une marque déposée aux États-Unis et le logo associé est une marque de commerce de Discovery Bay Games, Inc.
206 First Avenue South, Suite 310, Seattle, WA 98104 USA
duo-games.com



ATARI[®] ARCADE

duo™ POWERED

con tecnología inalámbrica
 Bluetooth



ATARI ARCADE DUO POWERED
MODELO: 04-0002EN

Instrucciones

Atari Arcade, impulsado por Duo, te permite disfrutar de los clásicos arcade de Atari en tu iPad. Revive la emoción de la acción rápida de todos tus juegos favoritos, como Asteroids, Centipede y Missile Command. Con el joystick y los botones inalámbricos del controlador portátil Duo Arcade estarás listo para compartir la diversión con familiares y amigos en cualquier lugar. La aplicación Atari Greatest Hits para Duo Arcade se ha diseñado para 1 o 2 jugadores.

Primeros pasos

1. Descarga de la tienda App StoreSM la colección de juegos Atari Greatest Hits en tu iPad, iPhone o iPod touch.
2. Activa *Bluetooth*:
 - En tu iPad, selecciona Ajustes> General y activa *Bluetooth*.
 - Selecciona el nombre del dispositivo de Arcade que quieras usar y conéctalo.
3. Inserta tu iPad en Atari Arcade y desliza las dos pestañas laterales hacia adelante para fijar bien el iPad.
4. Inicia la aplicación Atari Greatest Hits.
5. Selecciona un juego (para algunos juegos es necesario comprar el contenido por separado).
6. Selecciona Duo como controlador del juego.
7. Cuando hayas terminado, desliza las dos pestañas laterales hacia atrás antes de quitar el iPad de Atari Arcade.

Información sobre las pilas

Se incluyen las pilas. Para usar el dispositivo se necesitan tres pilas AA de 1,5 V. Se recomienda que sea un adulto quien coloque las pilas alcalinas.

Cómo colocar pilas nuevas

1. Da la vuelta al Atari Arcade y abre la tapa del compartimiento de las pilas.
2. Coloca las pilas tal como se indica.
3. Vuelve a cerrar la tapa.



Seguridad de las pilas

- No mezcles las pilas usadas con las nuevas.
- No mezcles pilas alcalinas, estándar (de zinc-carbono) ni recargables (de níquel-cadmio).
- Usa únicamente pilas del tipo recomendado o equivalentes.
- Las pilas deben colocarse asegurándose de que los polos estén en la posición correcta.



Resolución de problemas

- Si Atari Arcade comienza a funcionar de manera incorrecta, prueba cambiando las pilas.
- Comprueba que estás usando la aplicación Atari Greatest Hits; el controlador Duo Arcade no funcionará con otras aplicaciones.
- Si la aplicación Atari Greatest Hits no reconoce Duo Arcade como controlador válido, comprueba que la conexión *Bluetooth* está activada.
- Después de un período de inactividad, Atari Arcade entrará en modo de reposo y dejará de responder. Para reactivarlo, presiona cualquier botón.
- Visita duo-games.com/atariarcade, donde encontrarás las respuestas a las preguntas más frecuentes.

¿Tienes más preguntas? Visita duo-games.com/atariarcade

Especificaciones Bluetooth ISSC:

- Conformidad con Bluetooth 3.0 EDR
- 12C para EEPROM externa y CP
- Funcionamiento RF de baja energía a 1,8 V
- 1 controlador LED
- Receptor RF BDR -90 dBm, EDR -83 dBm típico
- Tipos de clase 2
- HCI sobre UART

© 2012 Atari y el logotipo de Atari son marcas registradas de Atari Interactive, Inc.

La marca denominativa *Bluetooth*® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y todo uso de estas marcas por parte de Discovery Bay Games se efectúa bajo licencia.

iPad, iPhone e iPod touch son marcas comerciales de Apple, Inc. App Store es una marca de servicio de Apple, Inc. El iPad se vende por separado. "Hecho para iPad" significa que un accesorio electrónico se ha diseñado específicamente para su conexión con un iPad y que el desarrollador ha obtenido la certificación que demuestra que el accesorio cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de las normas reglamentarias y de seguridad. Importante: El uso de este accesorio con el iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.

Duo es una marca comercial de Discovery Bay Games, Inc.

Conserve el envase, donde encontrará información sobre seguridad.

HECHO EN CHINA

© 2012 Discovery Bay Games, Inc. Todos los derechos reservados. Discovery Bay Games es una marca registrada a nivel federal y el logotipo asociado es una marca comercial de Discovery Bay Games, Inc. 206 First Avenue South, Suite 310, Seattle, WA 98104, EE. UU.
duo-games.com



ATARI[®] ARCADE

duo™ POWERED

mit Bluetooth[®]
Funktechnologie



ATARI ARCADE DUO POWERED
MODELL: 04-0002EN

Bedienungsanleitung

Mit dem Atari Arcade Duo Powered kannst du dir Spieleklassiker von Atari jetzt direkt auf dein iPad holen. Erlebe wieder den rasanten Action-Spaß aller deiner Lieblingsspiele wie Asteroids, Centipede und Missile Command. Du kannst überall zusammen mit Freunden und Familie spielen, denn für den Joystick und die Tasten des tragbaren Duo Arcade Controllers sind keine Kabel erforderlich. Die App Atari Greatest Hits für Duo Arcade ist für 1 bis 2 Spieler vorgesehen.

So geht's los

1. Lade die Spielesammlung Atari Greatest Hits vom App StoreSM auf dein iPad, iPhone oder iPod touch herunter.
2. Aktiviere *Bluetooth*:
 - Tippe auf dem iPad auf Einstellungen > Allgemein und schalte *Bluetooth* ein.
 - Wähle den Arcade-Gerätenamen aus, der gekoppelt werden soll, und stelle die Verbindung dazu her.
3. Stecke das iPad in den Atari Arcade ein und schiebe die beiden Seitenlaschen nach vorn, um das iPad sicher zu befestigen.
4. Starte die App Atari Greatest Hits.
5. Wähle ein Spiel aus (in manchen Fällen müssen Spiele gesondert über die App gekauft werden).
6. Wähle Duo als Spiele-Controller aus.
7. Wenn du fertig bist, schiebe immer zuerst die beiden Seitenlaschen nach hinten, bevor du dein iPad vom Atari Arcade abnimmst.

Hinweise zur Batterie

Batterien sind im Lieferumfang enthalten. Das Gerät benötigt drei AA-Batterien (Mignonzellen; 1,5 V). Alkalibatterien sollten von einem Erwachsenen eingelegt werden.

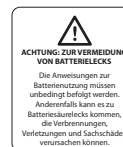
Einlegen neuer Batterien

1. Den Atari Arcade umdrehen und die Batteriefachabdeckung öffnen.
2. Die Batterien wie angegeben einlegen.
3. Die Batteriefachabdeckung wieder schließen.



Batteriesicherheit

- Alte und neue Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Es dürfen jeweils immer nur Batterien eines Typs verwendet werden: Alkali, Standard (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Batterien (Nickel-Cadmium).
- Es dürfen nur Batterien des empfohlenen oder eines gleichwertigen Typs verwendet werden.
- Beim Einlegen der Batterien muss auf die richtige Polarität geachtet werden.



Fehlersuche und -behebung

- Wenn der Atari Arcade auf einmal nicht richtig funktioniert, solltest du versuchen, die Batterien auszuwechseln.
- Vergewissere dich, dass du die App Atari Greatest Hits verwendest, da der Duo Arcade Controller mit keiner anderen App funktioniert.
- Wenn die App Atari Greatest Hits den Duo Arcade nicht als gültigen Controller erkennt, vergewissere dich, dass deine Bluetooth-Verbindung aktiviert ist.
- Ist der Atari Arcade über einen bestimmten Zeitraum nicht aktiv, schaltet er in den Schlafmodus und reagiert nicht mehr. Du kannst ihn dann durch Drücken einer beliebigen Taste wieder aktivieren.
- Im Internet findest du unter duo-games.com/atariarcade Antworten auf häufig gestellte Fragen.

Noch Fragen? Antworten gibt es hier: duo-games.com/atariarcade

ISSC-Spezifikationen für Bluetooth:

- | | | | |
|--------------------------------|------------------------------------|--|-----------------|
| • Bluetooth 3.0 EDR-konform | • Geringer Stromverbrauch 1,8 V HF | • HF-Empfänger typisch für BDR -90 dBm und EDR -83 dBm | • HCI über UART |
| • I2C für externes EEPROM & CP | • 1 LED-Treiber | • Typus Klasse 2 | |

© 2012 Atari und das Atari Logo sind eingetragene Marken von Atari Interactive, Inc.

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken und Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Discovery Bay Games ausschließlich unter Lizenz verwendet.

iPad, iPhone und iPod touch sind Marken von Apple, Inc. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple, Inc. Das iPad wird gesondert verkauft. „Made for iPad“ bedeutet, dass ein elektronisches Zusatzgerät spezifisch für den Anschluss an das iPad konstruiert ist und vom Entwickler dahingehend zertifiziert wurde, dass es den Apple-Leistungsnormen entspricht. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Konformität mit Sicherheits- und aufsichtsbehördlichen Normen. Bitte beachten: Der Gebrauch dieses Zusatzgeräts mit dem iPad kann die Leistung von Funkgeräten beeinträchtigen.

Duo ist eine Marke von Discovery Bay Games, Inc.

Verpackung aufbewahren. Sie enthält wichtige Sicherheitsinformationen.

MADE IN CHINA

© 2012 Discovery Bay Games, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Discovery Bay Games ist eine gemäß US-Bundesgesetz eingetragene Marke, und das dazugehörige Logo ist eine Marke von Discovery Bay Games, Inc. 206 First Avenue South, Suite 310, Seattle, WA 98104, USA
duo-games.com



ATARI[®] ARCADE

duo™ POWERED

con tecnologia wireless
 Bluetooth



ATARI ARCADE DUO POWERED
MODELLO: 04-0002EN

Istruzioni

Atari Arcade, una tecnologia Duo, ti consente di giocare ai titoli classici Atari arcade sull'iPad. Rivivi l'emozione ad alta velocità di giochi del calibro di Asteroids, Centipede e Missile Command. Il joystick wireless e i pulsanti del controller portatile Duo Arcade consentono ad amici e parenti di divertirsi insieme ovunque. L'applicazione Atari Greatest Hits per Duo Arcade è per 1 o 2 giocatori.

Preparazione

1. Sull'iPad, iPhone o iPod touch, scarica la raccolta di giochi Atari Greatest Hits dall'App StoreSM.
2. Attiva *Bluetooth*:
 - Sull'iPad, a partire dal menu Impostazioni > Generali, attiva *Bluetooth* impostandolo su ON.
 - Seleziona il nome del dispositivo Arcade da appaiare e collegalo.
3. Inserisci l'iPad nell'Atari Arcade e fai scorrere in avanti entrambi i pulsanti laterali di bloccaggio prima di fissare sicuramente l'iPad.
4. Lancia l'applicazione Atari Greatest Hits.
5. Seleziona un gioco (per alcuni giochi occorre effettuare un acquisto separato "in-app", all'interno dell'applicazione).
6. Seleziona Duo quale controller del gioco.
7. Alla fine, non dimenticarti di far scorrere all'indietro entrambi i pulsanti laterali di bloccaggio prima di staccare l'iPad da Atari Arcade.

Informazioni sulle batterie

Batterie incluse. Sono necessarie tre batterie AA ministilo da 1,5 V. Si consiglia di affidare ad un adulto la sostituzione delle batterie alcaline.

Inserimento delle nuove batterie

1. Capovolgi l'Atari Arcade ed apri il coperchio del vano batterie.
2. Inserisci le batterie nel modo indicato.
3. Chiudi il coperchio del vano batterie.



Sicurezza delle batterie

- Non mischiare le batterie vecchie con quelle nuove.
- Non mischiare tra loro batterie alcaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nichel-cadmio).
- Usa solamente batterie dello stesso tipo di quelle consigliate o batterie equivalenti.
- Inserisci le batterie facendo attenzione alla loro polarità.



Risoluzione dei problemi

- Se l'Atari Arcade comincia a funzionare male, prova a cambiarne le batterie.
- Non mischiare tra loro batterie alcaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nichel-cadmio).
- Usa solamente batterie dello stesso tipo di quelle consigliate o batterie equivalenti.
- Dopo un periodo di inattività, Atari Arcade passa in sospensione e smette di rispondere. Per "risvegliarlo", premi un pulsante qualsiasi.
- Consulta le domande frequenti riportate su duo-games.com/atariarcade.

Hai altre domande? Visita duo-games.com/atariarcade

Specifiche ISSC Bluetooth:

- Bluetooth 3.0 conforme con EDR
- Funzionamento in RF a bassa potenza: 1,8V
- Ricevitore RF BDR -90 dBm, EDR tipico -83 dBm
- HCI su UART
- I2C per EEPROM e CP esterni
- 1 lettore LED
- Tipi di classe 2

Duo è un marchio di fabbrica di Discovery Bay Games, Inc.

© 2012 Atari ed il logo Atari sono marchi depositati di Atari Interactive, Inc.

Il termine, il marchio ed il logo Bluetooth® sono marchi depositati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Discovery Bay Games è concesso sotto licenza.

iPad, iPhone e iPod touch sono marchi di fabbrica di Apple, Inc. App Store è un marchio di servizio di Apple, Inc. iPad è venduto separatamente. "Creato per iPad" significa che un accessorio elettronico è stato progettato per collegarsi in modo specifico all'iPad e che è stato certificato dallo sviluppatore conforme agli standard di rendimento di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo né della sua conformità agli standard di sicurezza e normativi. Nota che l'uso di questo accessorio con iPad può influire sulle prestazioni wireless.

Conserva la confezione per informazioni sulla sicurezza.



ATARI[®] ARCADE

duo™ POWERED

com tecnologia sem fios



ATARI ARCADE DUO POWERED
MODELO: 04-0002EN

Manual de instruções

O comando Atari Arcade - com tecnologia Duo - leva os clássicos das máquinas dos salões de jogos da Atari até ao seu iPad. Reviva a adrenalina repleta de acção dos seus jogos favoritos, incluindo o Asteroids, o Centipede e o Missile Command. O joystick e botões sem fios do comando portátil Duo Arcade permitem que os amigos e familiares partilhem a diversão em qualquer local. A aplicação Atari Greatest Hits para o comando Duo Arcade foi criada para 1 ou 2 jogadores.

Primeiros passos

1. No iPad, iPhone ou iPod touch, transfira a colecção de jogos Atari Greatest Hits a partir da App StoreSM.
2. Active o *Bluetooth*:
 - Em Definições do iPad > Geral, ligue o *Bluetooth* (selecione On).
 - Selecione o dispositivo com o nome Arcade para efectuar o emparelhamento e ligá-lo.
3. Introduza o iPad no comando Atari Arcade e faça deslizar ambas as linguetas das partes laterais para a frente de modo a fixar firmemente o iPad.
4. Execute a aplicação Atari Greatest Hits.
5. Selecione um jogo (é necessário adquirir individualmente alguns jogos da aplicação).
6. Selecione Duo como comando de jogo.
7. Quando acabar de jogar, faça deslizar sempre ambas as linguetas para trás antes de retirar o iPad do comando Atari Arcade.

Informações sobre as pilhas

Pilhas incluídas - utiliza três pilhas AA de 1,5 V. Recomendamos que as pilhas alcalinas sejam introduzidas por um adulto.

Introduzir pilhas novas

1. Vire o comando Atari Arcade ao contrário e abra a tampa do compartimento das pilhas.
2. Introduza as pilhas conforme indicado.
3. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

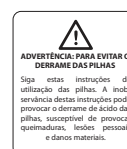
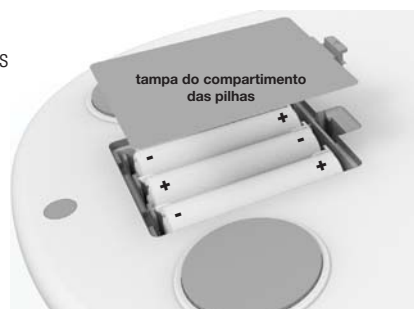
Indicações de segurança relacionadas com as pilhas

- Não misture pilhas novas com usadas.
- Não misture pilhas alcalinas com normais (zinco-carbono) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Apenas devem ser utilizadas pilhas do mesmo tipo ou equivalente conforme recomendado.
- As pilhas devem ser introduzidas respeitando a polaridade.

Resolução de problemas

- Se o comando Atari Arcade começar a funcionar incorrectamente, experimente substituir as pilhas.
- Verifique se está a utilizar a aplicação Atari Greatest Hits; o comando Duo Arcade não funciona com outras aplicações.
- Se a aplicação Atari Greatest Hits não reconhecer o comando Duo Arcade como válido, verifique se a ligação *Bluetooth* está activada.
- Após um período de inactividade, o comando Atari Arcade entra no modo inactivo e deixa de responder; para activá-lo, prima qualquer botão.
- Aceda ao endereço duo-games.com/atariarcade para consultar as perguntas mais frequentes.

Tem mais perguntas? Aceda ao endereço **duo-games.com/atariarcade**



Especificações do Bluetooth ISSC:

- Bluetooth 3.0 EDR
- Funcionamento em baixa tensão a 1,8 V RF
- Receptor RF BDR -90dBm, EDR -83dBm típico
- HCI sobre UART
- I2C para EEPROM & CP externos
- 1 controlador de LED
- Tipos da Classe 2

© 2012 Atari e o logótipo Atari são marcas comerciais registadas da Atari Interactive, Inc.

Os logótipos e a marca com a palavra *Bluetooth*® são marcas comerciais registadas detidas pela Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Discovery Bay Games é efectuada sob licença.

iPad, iPhone e iPod touch são marcas comerciais da Apple, Inc. App Store e a marca de um serviço da Apple, Inc. iPad vendido em separado. "Fabricado para o iPad" significa que um acessório electrónico foi concebido para ser ligado especificamente a um iPad e o fabricante certificou que está de acordo com os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo nem pela sua conformidade com as normas de segurança e regulamentares. Note que a utilização deste acessório com o iPad pode afectar o desempenho das comunicações sem fios.

Duo é uma marca comercial da Discovery Bay Games, Inc.

Guarde a embalagem, pois possui informações de segurança.

FABRICADO NA CHINA

© 2012 Discovery Bay Games, Inc. Todos os direitos reservados. Discovery Bay Games é uma marca comercial registada ao nível federal e o logótipo associado é uma marca comercial da Discovery Bay Games, Inc. 206 First Avenue South, Suite 310, Seattle, WA 98104 EUA.
duo-games.com



ATARI® ARCADE

duo™ POWERED

Bluetooth® ワイヤレス
テクノロジー使用



ATARI ARCADE DUO POWERED
モデル: 04-0002EN

使用説明書

Atari Arcade - powered by Duo -で、お手持ちの iPad にアタリアーケードのクラシックゲームをもう一度。あの懐かしい Asteroids, Centipede, Missile Command 等の数々のスピード・アクションゲームの興奮が甦ります。ポータブルな Duo Arcade コントローラのワイヤレスなジョイスティックとボタンで、お友達やご家族と、いつでもどこでもゲームタイム! Duo Arcade 用 Atari Greatest Hits のアプリケーションは、1～2名のプレイヤー向けにデザインされたものです。

ご使用になる前に

1. お使いの iPad、iPhone もしくは iPod touch に Atari Greatest Hits ゲームコレクションを App Store からダウンロード。
2. Bluetooth を有効化:
 - iPad の画面から「設定」>「一般」とタップし、Bluetooth をオンにします。
 - 対にするアーケード・デバイス名を選択し、それに接続します。
3. iPad を Atari Arcade に差し込み、両側にあるタブを手前にスライドさせ、iPad をしっかりと固定します。
4. Atari Greatest Hits のアプリケーションを起動します。
5. ゲームを選びます (一部のゲームは別途アプリケーション内での購入が必要なものもあります)。
6. ゲームコントローラとして Duo を選択します。
7. プレイを終えたら、Atari Arcade から iPad を取り外す前に、必ず両側のタブを後方にスライドさせます。

電池について

電池込み—1.5V 単三電池 3 本使用。アルカリ電池のセットは大人が行うことが推奨されます。

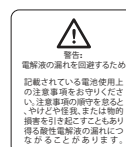
新しい電池をセットする

1. Atari Arcade を裏返しにし、電池収納部のカバーを開きます。
2. 表示に合わせて電池をセットします。
3. カバーを元に戻します。



電池の安全注意事項

- 古い電池と新しい電池を混ぜて使用しない。
- アルカリ型、標準型 (空気亜鉛電池)、充電型 (ニッケルカドミウム) 等の電池を混ぜて使用しない。
- 同じタイプまたは推奨される同等タイプの電池のみを使用する。
- 電池は正しい極性でセットする。



トラブルシューティング

- Atari Arcade が正常に動作しなくなり始めた場合には、電池を交換してみてください。
- Atari Greatest Hits のアプリケーションを使用していることを確認します。Duo Arcade コントローラは他のアプリケーションでは動作しません。
- Atari Greatest Hits のアプリケーションが、Duo Arcade を有効なコントローラとして認識しない場合には、Bluetooth 接続が有効であるかを確認します。
- 一定の時間何らの操作も行われないと、Atari Arcade はスリープ状態に移行し応答しくなくなります。スリープ解除するには、任意のボタンを押します。
- ウェブサイト duo-games.com/atariarcade で FAQ をチェックします。

まだ質問がありますか？

ウェブサイト duo-games.com/atariarcade をご覧ください。

ISSC Bluetooth 仕様:

- Bluetooth 3.0 EDR 対応
- 低電圧 1.8V RF 動作
- RF 受信器 BDR -90dBm, EDR -83dBm 標準
- HCI - UART
- 外部 EEPROM & CP 用 I2C
- 1 LED ドライバ
- Class2 タイプ

Duo は Discovery Bay Games, Inc. の商標です。

© 2012 Atari および Atari ロゴは、Atari Interactive, Inc. の登録商標です。

Bluetooth®ワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. の所有する登録商標であり、Discovery Bay Games 社によるそれらの使用は、ライセンス下で行われるものです。

iPad、iPhone および iPod touch は Apple, Inc. の商標です。App Store は Apple, Inc. のサービスマークです。iPad は別売品です。「iPad 専用」とは、電子アクセサリが特別に iPad に接続するようデザインされたもので、開発者により Apple の性能基準に適合することが認証されていることを意味します。Apple は本デバイスの動作もしくは安全および規制基準の遵守についての責任を負いません。このアクセサリを iPad で使用した場合、ワイヤレスのパフォーマンスに影響がある場合もあることに留意してください。

パッケージは保存して、安全情報のご確認にお役立てください。

中国製

© 2012 Discovery Bay Games, Inc. 無断複写・転載を禁ず。Discovery Bay Games は米国における登録商標であり、関連するロゴは Discovery Bay Games, Inc. の商標です。
206 First Avenue South, Suite 310, Seattle, WA 98104 USA
duo-games.com



ATARI® ARCADE

duo™ POWERED

采用 Bluetooth®
无线技术



ATARI ARCADE DUO POWERED
型号: 04-0002EN

说明指南

Atari Arcade— 由 Duo 驱动 — 为 iPad 带来 Atari 经典电玩之作。重新感受您所喜爱的快动作游戏的惊险与刺激, 包含 Asteroids、Centipede 和 Missile Command。便携式 Duo Arcade 控制器的无线游戏杆和按钮让家人和朋友可以随处分享乐趣。Atari Greatest Hits 的 Duo Arcade 版应用程序设计为可供 1-2 人玩。

准备开始

1. 使用您的 iPad, iPhone 或 iPod touch, 从 App Store 下载 Atari Greatest Hits 游戏集。
2. 激活蓝牙:
 - 从 iPad 设置 > 常规, 将蓝牙设为打开状态。
 - 选择 Arcade 设备名称, 配对并连接。
3. 将 iPad 插入到 Atari Arcade, 将两侧的舌片向前滑动, 直到安全固定 iPad。
4. 启动 Atari Greatest Hits 应用程序。
5. 选择游戏 (某些游戏需要在应用程序内另外购买)。
6. 选择 Duo 作为游戏控制器。
7. 结束时, 务必先将两侧的舌片向后滑动, 再将 iPad 从 Atari Arcade 上拆下。

Discovery Bay Games, Inc.

电池信息

已附带电池——需要三节1.5伏5号（AA）电池。
我们建议由成人安装碱性电池。

插入新电池

1. 将Atari Arcade翻转，打开电池盖。
2. 按示意插入电池。
3. 重新盖上电池盖。

电池安全事项

- 不要混合使用新旧电池。
- 不要将碱性电池，标准（碳锌）电池或充电（镍镉）电池混合使用。
- 只使用所推荐的同一类型电池或等同类型电池。
- 插入电池时请注意极性应正确。

故障排除

- 如果Atari Arcade工作不正常，可先更换电池试试。
- 确定您使用的是 Atari Greatest Hits 应用程序；Duo Arcade 控制器不能使用任何其他应用程序。
- 如果Atari Greatest Hits不认可Duo Arcade为有效控制器，则须确认蓝牙连接已启用。
- 经过一段时间的停用后，Atari Arcade 会进入休眠状态，停止对操作做出反应；要唤醒设备，只需按下任何按钮。
- 查看 duo-games.com/atariarcade 的常见问题回答。

您还有更多问题？请参阅 duo-games.com/atariarcade

ISSC 蓝牙规格：

- | | | | |
|----------------------|--------------------|--------------------------------------|-------------------|
| • 蓝牙 3.0 EDR 兼容 | • 低电量 1.8V 无线电频率操作 | • 无线电频率接收器 BDR -90dBm, EDR -83dBm 典型 | • HCI su UART控制接口 |
| • I2C 外部 EEPROM & CP | • 1 LED 驱动器 | • 2级类型 | |

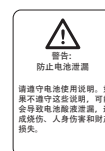
Duo是Discovery Bay Games, Inc.公司的商标。

© 2012 Atari 和 Atari 徽标是 Atari Interactive, Inc.公司的注册商标。

蓝牙® 字标和徽标是蓝牙 SIG, Inc.公司的注册商标，Discovery Bay Games对这类字标和徽标的使用是经过许可的。

iPad, iPhone 和 iPod touch 是 Apple, Inc.公司的商标。App Store 是 Apple, Inc.公司的服务标志。iPad 需另外购买。“为 iPad 制造”表示电子附件的设计专用于连接 iPad 并由开发者证明符合 Apple 性能标准。Apple 对此设备的操作或其安全和监管标准的合规性不负任何责任。请注意，在 iPad 上使用此附件可能影响无线性能。

请保留包装以参考安全信息。



中国制造

© 2012 Discovery Bay Games, Inc. 公司版权所有，保留所有权利。Discovery Bay Games 是Discovery Bay Games, Inc.公司的联邦注册商标，其相关徽标是 Discovery Bay Games, Inc.公司的商标。
206 First Avenue South, Suite 310, Seattle, WA 98104 USA
duo-games.com



ATARI® ARCADE

duo™ POWERED

採用 Bluetooth®
無線技術



ATARI ARCADE DUO POWERED
型號: 04-0002EN

說明指南

Atari Arcade– 由 Duo 驅動 – 為 iPad 帶來 Atari 經典電玩之作。重新感受您所喜愛的快動作遊戲的驚險與刺激, 包含 Asteroids、Centipede 和 Missile Command。便攜式 Duo Arcade 控制器的無線遊戲杆和按鈕讓家人和朋友可以隨處分享樂趣。Atari Greatest Hits 的 Duo Arcade 版应用程序設計為可供 1-2 人玩。

準備開始

1. 使用您的 iPad, iPhone或iPod touch, 從 App Store下載 Atari Greatest Hits 遊戲集。
2. 激活藍牙::
 - 從 iPad 設置 > 常規, 將藍牙設為打開狀態。
 - 選擇Arcade設備名稱, 配對並連接。
3. 將iPad插入到Atari Arcade, 將兩側的舌片向前滑動, 直到安全固定iPad。
4. 啟動 Atari Greatest Hits 應用程序。
5. 選擇遊戲 (某些遊戲需要在應用程序內另外購買)。
6. 選擇 Duo 作為遊戲控制器
7. 結束時, 務必先將兩側的舌片向後滑動, 再將 iPad 從 Atari Arcade 上拆下。

Discovery Bay Games, Inc.

電池信息

已附帶電池——需要三節1.5伏5號（AA）電池。
我們建議由成人安裝碱性電池。

插入新電池

1. 將Atari Arcade翻轉，打開電池蓋。
2. 按示意插入電池。
3. 重新蓋上電池蓋。

電池安全事項

- 不要混合使用新舊電池。
- 不要將碱性電池，標準（碳鋅）電池或充電（鎳鎘）電池混合使用。
- 只使用所推薦的同一類型電池或等同類型電池。
- 插入電池時請注意極性應正確。

故障排除

- 如果Atari Arcade工作不正常，可先更換電池試試。
- 確定您使用的是 Atari Greatest Hits 應用程序；Duo Arcade 控制器不能使用任何其他應用程序。
- 如果Atari Greatest Hits不認可Duo Arcade為有效控制器，則須確認藍牙連接已啟用。
- 經過一段時間的停用後，Atari Arcade 會進入休眠狀態，停止對操作做出反應；要喚醒設備，只需按下任何按鈕。
- 查看 duo-games.com/atariarcade 的常見問題回答。

您還有更多問題？請參閱 duo-games.com/atariarcade

ISSC 藍牙規格：

- 藍牙 3.0 EDR 兼容
- 低電量 1.8V 無線電頻率操作
- 無線電頻率接收器 BDR -90dBm, EDR -83dBm 典型
- HCI su UART控制接口
- I2C 外部 EEPROM & CP
- 1 LED 驅動器
- 2級類型

Duo是Discovery Bay Games, Inc.公司的商標。

© 2012 Atari 和 Atari 徽標是 Atari Interactive, Inc.公司的註冊商標。

藍牙® 字標和徽標是藍牙 SIG, Inc.公司的註冊商標，Discovery Bay Games對這類字標和徽標的使用是經過許可的。

iPad, iPhone 和 iPod touch 是 Apple, Inc.公司的商標。App Store 是 Apple, Inc.公司的服務標志。iPad 需另外購買。“為 iPad 制造”表示電子附件的設計專用於連接 iPad 並由開發者證明符合 Apple 性能標準。Apple 對此設備的操作或其安全和監管標準的合規性不負任何責任。請注意，在 iPad 上使用此附件可能影响无线性能。

NCC 警告語

根據低功率電波輻射性電機管理辦法規定：

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

請保留包裝以參考安全信息。
中國製造

© 2012 Discovery Bay Games, Inc. 公司版權所有，保留所有權利。Discovery Bay Games 是 Discovery Bay Games, Inc. 公司的聯邦註冊商標，其相關徽標是 Discovery Bay Games, Inc. 公司的商標。
206 First Avenue South, Suite 310, Seattle, WA 98104 USA
duo-games.com

